

# Генеральная конференция

**GC(48)/2/Mod.1**  
Date: 20 September 2004

**General Distribution**

Russian  
Original: English

## Сорок восьмая очередная сессия

Пункт 11 предварительной повестки дня  
(GC(48)/1)

# Обновление бюджета Агентства на 2005 год

## Изменение

1. 14 сентября 2004 года Совет управляющих принял решение о том, чтобы плановая цифра добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества (ФТС) на 2005 и 2006 годы была установлена в размере 77 500 000 долл. на каждый год из этих двух лет и чтобы ориентировочные плановые задания на 2007 и 2008 годы были не ниже 78 500 000 долл.

2. Поэтому в документ GC(48)/2 необходимо внести следующие изменения:

а) Заменить текст четвертого и пятого предложений в пункте 19 Пояснительных примечаний в документе по обновлению бюджета Агентства на 2005 год в нынешней формулировке:

"Плановая цифра на 2005 год, как ожидается, будет рекомендована Советом управляющих на его заседании в сентябре 2004 года для принятия на 48-й сессии Генеральной конференции. После этого она будет указана в проекте резолюции В, приведенном в приложении к настоящему документу".

следующим текстом:

"На своем заседании 14 сентября 2004 года Совет управляющих рекомендовал Генеральной конференции, чтобы плановая цифра добровольных взносов в ФТС на 2005 год была установлена в размере 77 500 000 долл."

б) Заменить текст проекта резолюции "В. Ассигнования в Фонд технического сотрудничества на 2005 год", содержащийся в Приложении к документу GC(48)/2 (включая сноску а/ в проекте резолюции) прилагаемым текстом проекта резолюции.

## **В. Ассигнования в Фонд технического сотрудничества на 2005 год**

### Генеральная конференция.

принимая к сведению решение Совета управляющих установить плановую цифру добровольных взносов в ФТС для двухлетнего периода 2005-2006 годов на уровне 77 500 000 долл. на каждый год из этих двух лет и чтобы ориентировочные плановые задания на 2007 и 2008 годы были не ниже 78 500 000 долл., и чтобы фактические плановые цифры на указанные два года были установлены в 2006 году,

принимая рекомендацию Совета относительно плановой цифры добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества Агентства на 2005 год,

1. Постановляет установить плановую цифру добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества на 2005 год в размере 77 500 000 долл.;
2. Отмечает, что для этой программы предполагается поступление средств из других источников на сумму 1 000 000 долл.;
3. Ассигнует для программы технического сотрудничества Агентства на 2005 год сумму 78 500 000 долл.; и
4. Настоятельно призывает все государства-члены внести добровольные взносы за 2005 год в соответствии со статьей XIV.F Устава, пунктом 2 своей резолюции GC(V)/RES/100, измененным резолюцией GC(XV)/RES/286, или пунктом 3 первой из этих двух резолюций в зависимости от того, что более подходит в этих целях.